

Pihenés, feltöltődés  
Karintia mesevilágában

Ausztria legdélibb festői hegyvidéke az osztrák Alpok közepén elhelyezkedő **Nockberge**, mely lágú hegykúpok, hívogató tavak ötvözete. Egyedülálló állat- és növényvilága számos meglepetést tartogat látogatói számára. Nem csoda, hogy az UNESCO 2013-ban a Nockberge-t a bioszféra címmel tüntette ki. Egész évben számtalan kikapcsolódási lehetőséggel várja látogatóit, a téli-nyári alpesi sportok és a wellness szerelmeseit egyaránt. Karintia üdülőparadisoma **Bad Kleinkirchheim**, itt találhatóak a gyógyhatású termálfürdői (Römerbad, Sankt Kathrein). A gyönyörű természeti környezet kitűnő klímával párosul a napsütéses órák magas száma miatt.

Ez a kisközség az **alpesi wellness** hazája, itt található az **Ortner család** által vezetett, 43 szobás **Eschenhof Hotel**. Elkötelezték a szülőföldjük kincseinek megőrzésére, a helyi gazdák által termelt élelmiszereket vásárolják a vendégek részére.

Az „**alpesi ellazulás - lazítás**” filozófiájától vezérelve jól átgondolt program kínálja a megnyugtató pihenés élvezetét. „Lassítsd az élettempót, kapcsolj vissza egy sebességgel, relaxálj, pihenj, lazíts!!” - mert fontos kiszakadni a mindennapok taposómalmból.

Az „**alpesi lazítás**” a természetben programjában többek között madármegfigyelő-túra, hegycsúcs-szafari, gyalogtúra napfelkeltek, esti gyalogtúra a csillagok megfigyelésével, patakcsobogás -is szerepel. A szálloda tulajdonosa hetente többször is személyesen vezeti a túrákat, kirándulásokat.

## GASZTRONÓMIA

Az Alpine Slowness tematikája a szálloda konyhájának kínálatában is tükröződik. Az „**Austria-Bio-Garantie**” által kontrollált és az ún. „Grüne Haube”, zöld szakácsapkával kitüntetett konyha és csapata a legmagasabb igényt támasztja ételleivel szemben. A Slow Food jelentése a tudatos bio étkezés, a jó minőségű hazai élelmiszerek fogyasztása a 3/4 panziós ellátás (reggeli, snack ebéd, vacsora) keretén belül.

Egy különleges és kihagyhatatlan  
kirándulási ötlet a:  
**GRANATIUM**

Bad Kleinkirchheimtől 8 km-re, **Radenthein**-ben, az egykori bányászváros centrumában ma minden csillog-villog. 2008-ban nyitották meg itt az egyedülálló „Granatium” gránát - élményvilágot. Itt megtudhatjuk, pl. hogy a gránát a 6. legkeményebb drágakő a 140 drágakő közül. Karintiában csak itt, a Nockberge hegységben lehetőség fel ez a „szeretet és szenvedélyek kövének” nevezett drágakő.

[www.granatium.at](http://www.granatium.at)



## SPA &amp; WELLNESS

A „Familia vízvilág”-ban belső (32°C) és külső úszómedence (30°C), pezsgőfürdő, pihenőrészt, családi víziágy és infrarotkabin kényezteteti a kicsiket és nagyokat egyaránt. A wellness kezelések, mint pl. a szénával történő kezeléseket vagy a speciális Speik-fürdők, továbbá lazító szín- és illatvilág, zenei aláfestés, naturokozmetikai kezeléseket mind-mind a vendég teljes ellazulását és feltöltődését szolgálják. A vendég feszültségét oldják, és elősegítik a természetes életenergiák aktiválását, visszanyerését. A privát-spa-ban a kikapcsolódást keresők egyedül vagy párukkal élvezhetik a kényeztető speik fürdőt.

A **speik**, (macskagyökér) ez a világon egyedülálló, 1936 óta védett növényként regisztrált alpesi gyógynövény, kizárólag a Nockberge hegyvidékben található. Az 1900-2300 m magasban növekvő apró növény július és augusztus hónapban illatával elárasztja az egész környéket. A belőle készült naturokozmetikai termékek kímélik és ápolják a száraz és érzékeny bőrt, nyugtató hatásúak, elősegítik a lazulást, élénkítik a testi és szellemi felüdülést.



## DIGITALIS DETOX

A szálloda 5% kedvezményt nyújt azon bátor vendégeinek, akik pihenésük ideje alatt képesek lemondani a mobiltelefon, a laptop, a tablet használatáról, a digitális méregtelenítés érdekében. Ahogy a tulajdonos család vallja: „A túlzott média-fogyasztás nem csak elrabolja a vendég idejét üdülése alatt, de negatívan befolyásolhatja a testi-lelki-szellemi kikapcsolódás sikerességét”.

A szálloda kutya barát. Különleges, kényelmes kutyaszobák állnak a gazdik és kedvenceik rendelkezésére.

## Nyári kínálatok:

- vezetett gyalogtúrák a 750 km - nyi jelölt és kiválóan karbantartott túraútvonalakon,
- 43 kerékpáros túraútvonal,
- ingyenes teniszezés a szálloda teniszpályáin,
- Greenfee-engedmény a helyi Kaiserburg golfpályán,
- hátizsákok, Nordic Walking botok ingyenes kölcsönzése,
- kerékpár és elektromos kerékpár-kölcsönzés óradíjjal.

## Téli kínálatok:

- a hoteltől 5 perces gyaloglással elérhető sífelvonók,
- 103 km perfekt lesiklópálya (300 ha területen: 18 km kék, 77 km piros, és 8 fekete jelöléssel),
- **24 különböző felvonó és pályatest,**
- hótalpas gyaloglás,
- sífutás,
- téli gyalogtúrák a hoteltől kiindulva (60 km téli túraútvonal),
- kedvezményes tarifák a síelésnél (márciustól a síkártya benne foglaltatik a szobaárban),
- gyermekeknek sípálya és 4 síiskola óvodával,
- hócipők és szánkók ingyenes kölcsönzése a szállodában,

- naponta leveskínálat az Ortner család Maibrunn „hűtőjében”.

**Bad Kleinkirchheim** két modern kabinos felvonója, a **Biosphärenparkbahn Brunnach** és a **Kaiserburgbahn** gyorsan repíti fel a látogatót a magasba, ahol megérkezve Karintia legszebb túraútvonalai területnek el. A táj nem csak festői, de lélegzetelállító élményt is nyújt.

## ÚJ!!

2019-ben adták át a 15,9 km hosszú „**Flow Country Trail**”-t, Európa leghosszabb Mountainbike útvonalát. A hegyek és tavak mesés kulisszái közepette való száguldás izgalmas élményt ígér. Természetesen a pihenőhelyek sem hiányozhatnak közben. Tavaly a Kaiserburg bobb pályát adták át, mely Karintia legmodernebb görgős ródlipályája.

Adatai: 1,4 km hossz, 36 kétüléses bob, 26 kanyar, max sebesség 40 km/h, átlagos lejtés 24 %, a cél előtt 7 m magas csigakanyar + csodálatos kilátás a tájra száguldás közben.

A **Bad Kleinkirchheim Sonnenschein Card** – Napsugár kártyával a hotel vendégei számos helyi attrakcióból kedvezményt vehetnek igénybe.

**Ortner Eschenhof \*\*\*\***  
**Wasserfallweg 12**  
**9546 Bad Kleinkirchheim**  
**[www.eschenhof.at](http://www.eschenhof.at)**

# ALPINE SLOWNESS ORTNERS ESCHENHOF HOTEL

Karintia, Ausztria legdélebbre fekvő tartománya, festői hegyvidéke az osztrák Alpok közepette elhelyezkedő Nockberge, mely lágy hegykúpok, hívogató tavak, és terjedelmes cirbolya fenyőerdők ötvözete.

**A**Nockberge/Nock hegység szabadidős kínálata éppoly gazdag és színes, mint maga a táj. Télinyári üdülőparadicsom Bad Kleinkirchheim, Karintia egyik legjelentősebb gyógyüdülőhelye, gyógyhatású termálfürdői és a tartomány legnagyobb sícentrumának köszönhetően.

Bad Kleinkirchheim, az alpesi wellness hazája, számos 4 csillagos wellness szállodával rendelkezik, melyek egyike az Ortner család által vezetett, 43 szobás Eschenhof Hotel. Filozófiájuk szülőföldjük kincseinek tiszteletét, és megőrzését helyezi előtérbe, ezt a gondolatot közvetítve a vendégek számára. Szállodájuk programkínálatában a természet csodáinak közös felfedezése, a teljes testi-lelki-szellemi



pihenés és felüdülés kimeríthetetlen ajánlata ötvöződik. Vendégeinek, kicsiknek és nagyoknak egyaránt, a természetben, a természettel együtt és összhangban vele, egy újfajta életminőséget közvetít. „Ritka az olyan hatásos, és tartós pihenés, mint amit a természet gazdagsága nyújt. Legyen

az gyalogtúra, kerékpározás, hótalpas gyaloglás vagy síelés, időt kell szakítani önmagunkra, kikapcsolódni, ki a természetbe, a tiszta hegyi levegőre!” – hangsúlyozza Ortner úr.



a kicsiket és nagyokat egyaránt. A speik, (macskagyökér) ez a világon egyedülálló, 1936 óta védett növényként regisztrált alpesi gyógynövény, kizárólag a Nockberge hegyvidékben található. Az 1900-2300 m magasban növekvő apró növény július és augusztus hónapban illatával elárasztja az egész környéket.

## DIGITÁLIS DETOX

A szálloda 5% kedvezményt nyújt azon bátor vendégeinek, akik pihenésük ideje alatt képesek lemondani a mobiltelefon, a laptop, a tablet használatáról, a digitális mérgeztetés érdekében.

[www.eschenhof.at](http://www.eschenhof.at)

Az „alpesi ellazulás – lazítás” filozófiájától vezérelve, a jól átgondolt szállodai programkínálat maximálisan megvalósítja a megnyugtató pihenés élvezetét. „Lassítsd az élettempót, kapcsolj vissza egy sebességgel, relaxálj, pihenj, lazíts!” - elméletét. Vendégeit, párokat, családokat kiszakítani kívánja a mindennapok taposómalmából, a jó testi-lelki-szellemi közérzet érdekében.

A szálloda „alpesi lazítás” a természetben programjában többek között madármegfigyelő-túra, hegycsúcs-szafari, gyalogtúra napfelkeltekor, esti gyalogtúra a csillagok megfigyelésével, patakcsobogás - túra is szerepel.

## GASZTRONÓMIA

Az Alpine Slowness tematikája a szálloda konyhájának kínálatában is tükröződik. Az „Austria-Bio-Garantie” által kontrollált, és az ún. „Grüne Haube”, zöld szakácsapkával kitüntetett konyha és csapata a legmagasabb igényt támasztja a minőségi termékek

kiválasztásánál, melyek regionális, helyi, szezonális termékek, valamint halak, és biotermékek.

A Slow Food jelentésének értelmében előtérbe kerül a tudatos étkezés, a jó minőségű hazai és bio élelmiszerek fogyasztása a ¼ panziós ellátás (reggeli, snack ebéd, vacsora) keretén belül.

## SPA & WELLNESS

Teljeskörű kikapcsolódást biztosít a nagyvonalúan kialakított wellness és spa részleg is. A „Nyugalom ideje” részleg kizárólag a felnőttek pihenését szolgálja. Itt Szilencium pihenőrészleg, sóbarlang, bioszauna, masszázsrészleg áll a vendégek rendelkezésére.

A „Familia vízivilág” – ban belső- (32 C) és külső úszómedence (30 C), pezsgőfürdő, pihenőrészleg, családi víziágy és infrarotkabin kényezteti





Már a Bad Kleinkirchheimbe vezető út is feltölti az utazót energiával. Az út az Alpok hegyein, völgyein visz át, hatalmas fenyőerdők kíséretében. Ámulatba ejtő völgyhidakon, végtelenségig tünő alagutakon haladtunk át – így a pár órás útidő szinte elröpült, mire megérkeztünk Bad Kleinkirchheimbe, Karintia téli-nyári üdülőparadicsomába. Karintia, Ausztria legdélibb tartománya, itt emelkedik az égig a Nockberge – végláthatatlan fenyőerdők ölelésében. A kristálytisztá levegő szinte arcul üti a fővárosi szmoghoz szokott utazókat, nem véletlenül tüntette ki az UNESCO 2013-ban Nockberget a bioszféra címmel.

# Harapj bele a levegőbe!

Karintia festői hegyvidékére kalauzoljuk olvasóinkat, ahol a testünk és a lelkünk egyaránt jóllakhat. Ahol olyan tiszta a levegő, hogy szinte harapni lehet és ahova muszáj visszatérni, ha egyszer megcsodáltak.

szöveg: PALCSEK ZSUZSANNA



Fotók: ORTNER ESCHENHOF; GERT PERAUER & KÄRNTEN WERBUNG



## Kötelező lassítani

Vendéglátónk, a bad kleinkirchheimi Ortners Eschenhof szálloda, amely a tengerszint felett 1080 méter magasan található. Innen indulnak ki a túraútvonalak a legmagasabb 2050 méteres csúcsig. De ne szaladjunk előre: hisz a szálloda annyira szerethető, hogy első pillantásra úgy érezzük, akár ide is költöznénk. Bájosan illeszkedik a fenyőerdők természetességéhez, ám luxushotelekhez illő odafigyeléssel fordulnak a vendégek felé. A tulajdonos maga is ösztönzi a vendégeket arra, hogy adják át magukat az alpesi el-lazulás filozófiájának. Nincs hova sietni, pihenj, lazíts – ez a táj már a látványával is feltölt, pedig csak most jönnek a programok!

## Télen-nyáron!

Korábban azt hittem, hogy ez a vidék kizárólag síparadicsom, de tévedtem. Bad Kleinkirchheim téli-nyári üdülőközpont, ahol a vendéglátók okosan kitalált programokkal várják a friss levegőre, alpesi természetre vágyókat. Az Eschenhof szálloda kínálatában pl. madármegfigyelő-túra, hegycsúcs-szafari, napfelkelte gyalogtúra, és patakcsobogás-túra is szerepel a



**TUJTAD?**  
 A világon egyedül itt, a Nockberge hegyvidékén, 1900-2300 méter magasan terem a speik (macskagyökér), alpesi védett gyógynövény. A belőle készült natúrkozmetikumok nyugtató hatásúak, elősegítik a lazulást, élénkítik a testi és szellemi felüldülést.



kínálatban. Ám nem csak a felnőttekre gondoltak erre felé: még kétezer méter magasan is találtunk játszótérrel, sőt, gyakorlatilag nincs olyan hütte, park vagy megálló, ahol ne lenne játszótér. A hegyesúcsokon kalandparkot építettek a kicsiknek, de a bobbályát érdemes a felnőtteknek is kipróbálniuk. Tavasztól őszig a túrázók, biciklizők paradicsoma ez a hely (itt fut a „Flow Country Trail”, Európa leghosszabb Mountain Bike-útvonala), télen pedig lélegzetelállító sí- és szánkópályák várják a turistákat. A kültéri programok után pedig a szálloda spa részlegében lehet felmelegedni: sóbarlang, bioszauna, szaunák, gőzkabin és masszázsrészek áll a vendégek rendelkezésére.

**Itt muszáj enni!**

Az Ortner család által vezetett Eschenhof Hotel is csatlakozott az alpesi „Slowness” mozgalomhoz, amely fontosnak tartja, hogy étkezéskor az ételekre fókuszáljunk, egy ebéd vagy egy vacsora nem lehet rohanás. A szálloda konyháját kitüntették az ún. Grüne Haube díjjal, azaz regionális és helyi alapanyagokból főznek itt, ügyelve arra, hogy minél több bio élelmiszer kerüljön az asztalra. A biogazdálkodást a helyi termelők már 15 évvel ezelőtt elkezdték, mára ez a magas gasztronómiai minőség összemosódott a régióval: ha garantáltan biosteakot szeretnél enni, gyere ide! Ezen sorok szerzője kifejezetten kényes, ha ételekről van szó, ám ebben a szállodában kínált reggeli, ebéd és vacsora is egyszerűen kifogástalan volt. Egész biztosan visszatérünk ide!





VARÁZSLATOS SLOW-ÉLMÉNY

# IRÁNY BAD KLEINKIRCHHEIM!

AUSZTRIA RENGETEG LEHETŐSÉGET TARTOGAT, HA A SÍELÉS VAGY A KIRÁNDULÁS SZERELMESE VAGY. ITT AZ IDEJE KICSIT LELASSULNI, VÁR A TERMÉSZET, AZ IGAZI FELTÖLTŐDÉS!

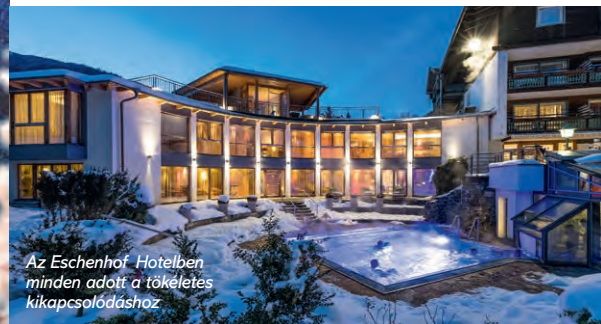
Szöveg: Csáti Melinda Fotó: Gert Peauer

**K**áprázatos hegyvidék, festői környezet, és rengeteg csodás program vár Ausztria legdélebbi tartományá-

Karintia. Az Alpok közepette elhelyezkedő Nockberge-hegység rendkívül sokrétű természeti adottsága azonnal magával ragad minden ide látogatót. Lélegzetállító hegykúpok, tavak, fenyőerdők és számtalan csodás, természetben fellelhető kincs gondoskodik róla, hogy felejthetetlen élményben legyen részed.

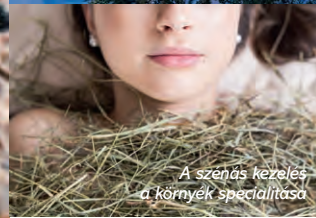
**FESTŐI KÖRNYEZET**

A Nockberge- vagy Nock-hegység egész évben számtalan kapcsolódási lehetőséggel várja látogatóit, a téli-nyári alpesi sportok és a wellness szerelmeseit egyaránt. Az egyik ilyen különleges üdülőparadicsoma a mesés Bad Kleinkirchheim, ahol gyógyhatású termálfürdő és az egyik legnagyobb sícentrum is található. A kétezres lelkes település két modern kabinos felvonójá-



Az Eschenhof Hotelben minden adott a tökéletes kikapcsolódáshoz

A Granatiumban a gránát sokoldalút ismerheted meg



A szénás kezelés a környék specialitása

val pillanatok alatt Karintia legszebb túraútvonalain találsz magad, ahol télen a síelés, a szánkózás, tavasszal és nyáron pedig a túrázás

mi vár rád, ha eltöltesz nálunk néhány napot. A szálloda „alpesi lazítás a természetben” programjában többek között madármegfigyelő-túra, hegycsúcshazafari, gyalogtúra napfelkeltekor, esti gyalogtúra a csillagok megfigyelésével, télen pedig nem hiányozhat a gyalogtúrák, és megtapasztalhatod, milyen az igazi sífutás vagy éppen a hótalpas gyaloglás. A szálloda konyhája a legmagasabb minőséget kínálja; regionális, helyi, szezonális termékekkel, valamint halakkal és biotermékekkel gondoskodnak a kulináris élvezetről. A wellnessprogramjaik pedig páratlan élményekkel gondoskodnak a lelassulásról: a szénával történő kezeléseket, a speciális Speik-fürdőket, továbbá lazító szín- és illatvilág, zenei aláfestés, natúrkozmetikai kezeléseket mind a teljes ellazulást és feltöltődést szolgálják. Ha kellően bátor vagy, itt megtapasztalhatod, milyen az igazi digitális detox. Akik pihenésük ideje alatt képesek lemondani a mobiltelefon, a laptop, a tablet



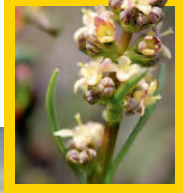
A téli gyalogtúra kihagyhatatlan program



Leírhatatlan élmény a napfelkelte a hegyekben

**TUDDAD?**

A speik vagy másnéven macskagyökér a világon egyedülálló, 1936 óta védett alpesi gyógynövény kizárólag a Nockberge-hegységben található. A belőle készült natúrkozmetikai termékek kímélik és ápolják a száraz és érzékeny bőrt, nyugtató hatásúak, elősegítik a lazulást, élénkítik a testi és szellemi felüdülést.



# LASSÍTS LE!



A lassú élet művészet – vélik sokan. Ám elég elutazni egy varázslatos helyre, ahol egygyé válunk a természettel és nem tudunk mást tenni, csak megállni, és minden pillanatában gyönyörködni. Egy osztrák községbe látogattunk, ahol a helyiek végtelen nyugalma szinte egy pillanat alatt belénk ivódott.

Képzeld el, ahogy az Alpok hegyein, völgyein visz az utad, ámulatba ejtő völgyhidakon, végtelennek tűnő alagutakon át, és megérkezel a fenyőerdők ölelésében bújó földi Paradicsomba, Bad Kleinkirchheimbe. Ez a festői szépségű táj Ausztria legdélibb tartományában, Karintiában fekszik, ahol szinte az egekig emelkedik a Nockberge 2000 méter magas csúcsa. Ez a térség Ausztria legnagyobb bioszféra parkja, a Nockberge 2013-ban kapta meg az Unesco bioszféra kitüntető címét.

### KÖTELEZŐ LASSÍTANI

A bad kleinkirchheimi Ortner Eschenhof szálloda igazi luxust kínál, mégis szerényen illeszkedik a fenyőerdő békéjébe. A szálloda tulajdonosai a Slow Flow mozgalom hívei, amely a lassú élet örömét hangsúlyozza: lassulj le, enged meg magadnak a pihenést. A táj már a látványával is feltölt, ám számtalan programmal várják a turistákat: madármegfigyelő-túra, hegycsúcscsafari, napfelkelte- vagy épp patakcsofogás gyalogtúra, kerékpározás, hótalpas gyaloglás, télen pedig a sielés a főszerep. Aki pedig a hideg után szeretne felmelegedni, azt az Eschenhof Hotel nagyvonalúan kialakított wellness- és sparszlege várja.

### MINDEN ÉVSZAKBAN

Ez az alpesi térség nem csupán síparadicsom. Utunk során még nem volt hó. Tavasztól őszig a túrázók, kerékpárosok édenkertjének számít, továbbá a lélegzetelállító bobbályák várják a bátrakat: választani lehet, hogy milyen meredeken, vagy épp mennyire hosszú pályán szeretnék lesiklani. A családok figyelmébe ajánljuk, hogy itt még kétezer méter magasan is építettek játszótereket, a hegycsúcson pedig gyereknek alakítottak ki kalandparkokat.

### KULINÁRIS CSODA

Az Ortner család által vezetett Eschenhof Hotel is csatlakozott az alpesi „Slowness” mozgalomhoz, amely fontosnak tartja, hogy étkezéskor az ételekre fókuszáljunk, egy ebéd vagy egy vacsora nem lehet rohanás. A szálloda konyháját kitüntették a Grüne Haube díjjal, azaz regionális és helyi alapanyagokból főznek, minél több bioélelmiszer felhasználásával. A megszokott éttermi ízek helyett itt igazi kulináris élvezetekre számíthat az utazó, ráadásul a félpanziós reggeli-vacsora kínálat között snack ebéddel kedveskednek a pihenőknek. Aki egyszer belekóstol az alpesi lazulásba, az később biztosan visszatér – mi is így teszünk.

## Bad Kleinkirchheim: kétkeréken a síterepen

2021.10.02. | Szerző: Wesselényi Andrea

Karintia második legnagyobb síterepét már keresztül-kasul becsúsztuk, ezért kíváncsian vártuk, mit tud nyújtani Franz Klammer sílegenda szülőfaluja a hómentes időszakban. A tökéletes őszi aktív üdülés legjobb kellékeinek a kerékpár és a túrabot bizonyultak.



*Az őszi színei BKK-ban - felettünk a Kaiserburg kabinos lift*

### Lefelé bringázva is el lehet fáradni

Két kabinos felvonó is működik ebben az időszakban, a **Kaiserburgbahn** és a **Biosphärenparkbahn**, melyek a régiós jolly jokernek számító **Karintia kártyával** ingyen használhatók. Bringaszállításért pluszban kellett fizetni, de megérte, mert hatalmas gurulást kaptunk cserébe. A sok lehetőség közül a 8-as pályát választottuk, ami változatos terepen, igazán kalandos útvonalon hozott vissza a faluba egy összesen 3 órás menetidővel.



*1000 méternyi szintkülönbséget lehet gurulni a völgyig a Kaiserburg csúcsáról | Fotó W. A.*

Hasznos infó az extrémebb kihívást keresőknek, hogy **Bad Kleinkirchheimben épült meg Európa leghosszabb, 15 km-es flowtrail hegyi bringapályája**. A döngölt sóderrel rögzített akadálymentes kanyarpályán a Kaiserburg felvonó felső állomásától lehet megállás nélkül, 1000 méter szintkülönbséget letudva legurulni az alsó állomásig. Ez a karintiai üdülőhely egyik legvonzóbb nyári attrakciója, a fiatalok imádják. Megcsodáltuk, ahogy a kanyarokba bedőlve, a hullámokon ugratva száguldanak a völgy felé.

*Európa leghosszabb, 15 km-es flowtrail bringapályája épült meg Bad Kleinkirchheimben*

Ausztriában a hegyi bringázás ezerféle módon támogatott. Itt tényleg minden korosztály megtalálja a maga útvonalát. Aki még nincs felkészülve a flowtrail kihívásra, de vágyik rá, a völgyállomásnál gyakorló pumpapályán tud edzeni, trükköket tanulni, vagy akár tanfolyamra is beiratkozhat. Külön pálya van a kicsiknek és külön a nagyobbaknak, valamint egy nagy sportbolt, ahol különféle védősisakokat is lehet bérelni. Egyre divatosabb az ebike is, 40-50 euró közötti összegért lehet kölcsönözni egy napra.

## **Mesés túrák a Nockberge vidékén**

Feltérképeztük a legszebb túraútvonalakat, és a Biosphärenparkbahn felvonóval elérhető Brunnach fennsík lett a csúcsélmény. A végtelenül cuki St. Oswalder Bockhütténél letettük a bringákat, innen már csak gyalog lehet továbbmenni egy mesés szép turistaúton. A házikó éppen bezárt amikor visszaértünk, de nem maradtunk szomjasak: a menedékház előtti vizes teknő roskadozott a hideg innivalóktól, előtte becsületkassza a vándoroknak. Mormotákkal is találkoztunk, akik hangos füttyszóval társalogtak a legelésző tehének fölé magasodó sziklákön. Szinte már túlzás ez az idill.





*Itt már tilos kerékpárral behajtani, inntől a gyalogtúrázóké a festői Brunnach-fennsík. | Fotó: W.A.*

## Programtipp gyerekekkel: a gránát világa

Érdeemes ellátogatni a Bad Kleinkircheimtől 8 km-re fekvő Radenthein-be. Az egykori bányászváros centrumában található a **Granatium** élménypark. Itt tudtuk meg, hogy a valaha itt bányászott vérvörös színű gránát a 6. legkeményebb a 140 drágakő közül. Keménységét meg is tapasztaltuk, amikor saját kézzel próbáltunk egy darabkát kibányászni a sziklafalból. Ez ugyanis a program része, gyerekcsoportok, családok számára izgalmas játék a kincskereső kalapácsolás. Karintiában csak itt, a Nockberge hegységben lelhető fel ez a “szeretet és szenvedélyek kövének” nevezett drágakő.



*Granatium - a gránát élményvilág, ahol kalapáccsal bányászni is lehet | Fotó: W.A.*

A Nockberge-vidéknek van egy másik nevezetes "terméke" a **Speik**, (magyarul: macskagyökér). A helyiek azt állítják, hogy ez az 1936 óta védett alpesi gyógynövény kizárólag ebben a hegységben található. 1900-2300 méteres magasságban él meg, július és augusztus hónapban illatával elárasztja az egész környéket. Csak két helyi parasztgazdának van engedélye szedéséhez. Bőrnyugtató hatása miatt a belőle készült naturkozmetikai termékeket a helyi wellness szállodák is használják a kezelésekhöz.



*A környék helyi Speik gyógynövényből szappan és kézápoló krém is készül. | Fotó: W. A.*

## Aktív programok után jöhet a relax

Bad Kleinkirchheim neve is utal rá, hogy az üdülőhely vonzerejét termálfürdői erősítik. Két nagy fürdőkomplexum is épült a településen: a **Römerbad** és a **Sankt Kathrein**, melyek egész évben nyitva állnak a vendégek előtt. A településen járva-kelve gyakran találkozunk a hely jelmondatával: "A sípályákról a fürdőkbe". A déli kabinos felvonó, a Kaiserburgbahn tövében valóban ott gőzölög a nyitott medence vize, partján a napozóágyakkal. A hely neve Römerbad, ami egyrészt azt sugallja, hogy itt már a rómaiak is élvezték a termálforrások vizét, másrészt pedig azt, hogy ez a wellness nem új találmány.

Láthatóan sikerrel csalogatták a turistákat az őszi időszakban is. Szeptemberben ottjártunkkor tele voltak a parkolók, főleg osztrák és német rendszámú autókkal. Covid után itt is dübörgött a belföldi turizmus.

## Digitális detox és slow food a hotelben

"Jól sikerült az idei nyár és felkészülve várjuk a téli szezont" - mesélte az Eschenhof szálloda igazgatója, Ortner úr. Olyannyira családi szálloda ez, hogy a tulajdonos család is az épületben lakik és ott is dolgozik. Megvalósították az organikus bio-hotel koncepciót, ami minden szolgáltatásban visszaköszön. A szálloda személyzete az alpine slowness mottónak megfelelően hagyja vendégeit lelassulni és élvezni a bio-ínyencségeket, melyeket nagyrészt helyi termelőktől

vásárolt alapanyagokból készítene. A tökéletes ellazulást pedig a gyertyafényes wellness részlegben kaphatják meg a vendégek. Jól esett a lazítás és lassulás a sok aktív program után. Esténként jó társaságban hosszúra nyújtott, könnyű bio-vacsorákkal zártuk a napot.



*Hotel Eschenhof Ortler - Bad Kleinkirchheim | Kép: eschenhof.at*

Érdekesség, hogy az **Eschenhof Ortler szálloda** 5% kedvezményt nyújt azon bátor vendégeinek, akik pihenésük ideje alatt képesek lemondani a mobiltelefon, a laptop, a tablet használatáról, a digitális méregtelenítés érdekében. Ahogy a tulajdonos család vallja: "A túlzott média-fogyasztás nem csak elrabolja a vendég idejét üdülése alatt, de negatívan befolyásolhatja a testi-lelki-szellemi kikapcsolódás sikerességét."

A szálloda "alpesi lazítás a természetben" programjában többek között madármegfigyelő-túra, hegycsúcs-szafari, gyalogtúra napfelkeltekor, esti csillagfényes gyalogtúra patakcsobogás-túra is szerepel. A ház ura hetente többször is személyesen vezeti a túrákat, és kirándulásokat, bepillantást nyújtva vendégeinek a természet kifogyhatatlan alkotásaiba. A szállodában a kutyák is örömmel fogadott vendégek. Különleges, kényelmes kutya-szobák állnak a gazdák és szeretteik rendelkezésére.



*A szálloda kutyusa | Kép: eschenhof.at*

*(x) Támogatott tartalom. Köszönjük a meghívást az Eschenhof szálloda személyzetének!*

Kapcsolat:

**Ortners Eschenhof \*\*\*\***

Cím: Wasserfallweg 12, 9546 Bad Kleinkirchheim

Tel.: 0043 4240 8262

Email: [hotel@eschenhof.at](mailto:hotel@eschenhof.at)

Web: [eschenhof.at](http://eschenhof.at)

# Pihenj, töltsd fel Karintia mesevilágában!

1 hónap ago [kutyával](#), [wellness](#) 6 min read

Ausztria legdélibb tartománya Karintia, melynek festői hegyvidéke az osztrák Alpok közepén elhelyezkedő Nockberge – lágy hegykúpok, hívogató tavak ötvözete. Egyedülálló állat- és növényvilága számos meglepetést tartogat látogatói számára. Nem csoda, hogy az UNESCO 2013-ben a Nockberge-t a bioszféra címmel tüntette ki.

## Számtalan kikapcsolódási lehetőség

Egész évben számtalan kikapcsolódási lehetőséggel várja látogatóit, a téli-nyári alpesi sportok és a wellness szerelmeseit egyaránt. Karintia üdülőparadicsoma **Bad Kleinkirchheim**, itt találhatóak a gyógyhatású termálfürdői (Römerbad, Sankt Kathrein). A gyönyörű természeti környezet kitűnő klímával párosul a napsütéses órák magas száma miatt.



Fotó: Kärnten Werbung

# Ez a kisközség az alpesi wellness hazája,

itt található az **Ortner család** által vezetett, 43 szobás **Eschenhof Hotel**. Elkötelezettek a szülőföldjük kincseinek megőrzésére, a helyi gazdák által termelt élelmiszereket vásárolják a vendégek részére.

Az „**alpesi ellazulás – lazítás**” filozófiájától vezérelve jól átgondolt program kínálja amegnyugtató pihenés élvezetét.

„*Lassítsd az élettempót, kapcsolj vissza egy sebességgel, relaxálj, pihenj, lazíts!!*” – mert fontos kiszakadni a mindennapok taposómalmából.

Az „**alpesi lazítás**” a természetben programjában többek között **madármegfigyelő-túra, hegycsúcs-szafari, gyalogtúra napfelkeltekor, esti gyalogtúra a csillagok megfigyelésével, patakcsobogás** -is szerepel. A szálloda tulajdonosa hetente többször is személyesen vezeti a túrákat, kirándulásokat.

## GASZTRONÓMIA

Az Alpine Slowness tematikája a szálloda konyhájának kínálatában is tükröződik. Az „Austria-Bio-Garantie” által kontrollált és az ún. „Grüne Haube“, zöld szakácsapkával kitüntetett konyha és csapata a legmagasabb igényt támasztja ételeivel szemben. A Slow Food jelentése a tudatos bio étkezés, a jó minőségű hazai élelmiszerek fogyasztása a  $\frac{3}{4}$  panziós ellátás (reggeli, snack ebéd, vacsora) keretén belül.



Fotó: Hotel Ortner Eschenhof



Fotó: Hotel Ortner Eschenhof





Fotó: Hotel Ortner Eschenhof

## SPA & WELLNESS

A „Família vízivilág”-ban belső (32°C) és külső úszómedence (30°C), pezsgőfürdő, pihenőrészleg, családi víziágy és infrarotkabin kényezteti a kicsiket és nagyokat egyaránt. A wellness kezelések, mint pl. a szénával történő kezelések vagy a speciális Speick-fürdők, továbbá lazító szín- és illatvilág, zenei aláfestés, naturkozmetikai kezelések mind-mind a vendég teljes ellazulását és feltöltődését szolgálják. A vendég feszültségét oldják, és elősegítik a természetes életenergiák aktiválását, visszanyerését. A privát-spa-ban a kikapcsolódást keresők egyedül vagy párjukkal élvezhetik a kényeztető speick fürdőt.



Fotó: Hotel Ortner Eschenhof



Fotó: Hotel Ortner Eschenhof



Fotó: Hotel Ortner Eschenhof

A speick (macskagyökér) ez a világon egyedülálló, 1936 óta védett növényként regisztrált alpesi gyógynövény, kizárólag a Nockberge hegyvidékben található. Az 1900-2300 m magasban növekvő apró növény július és augusztus hónapban illatával elárasztja az egész környéket. A

belőle készült naturkozmetikai termékek kímélik és ápolják a száraz és érzékeny bőrt, nyugtató hatásúak, elősegítik a lazulást, élénkítik a testi és szellemi felüdülést.



Fotó: Hotel Ortner Eschenhof



Fotó: Hotel Ortner Eschenhof



Fotó: Hotel Ortner Eschenhof



# DIGITÁLIS DETOX

**A szálloda 5% kedvezményt nyújt azon bátor vendégeinek, akik pihenésük ideje alatt képesek lemondani a mobiltelefon, a laptop, a tablet használatáról, a digitális méregtelenítés érdekében.** Ahogy a tulajdonos család vallja: „A túlzott média-fogyasztás nem csak elrabolja a vendég idejét üdülése alatt, de negatívan befolyásolhatja a testi-lelki-szellemi kikapcsolódás sikerességét“.

**A szálloda kutyabarát.** Különleges, kényelmes kutyás szobák állnak a gazdik és kedvenceik rendelkezésére.



*Fotó: Hotel Ortner Eschenhof*

**Nyári kínálatok:**

– vezetett gyalogtúrák a 750 km – nyi jelölt és kiválóan karbantartott túraútvonalakon,

- 43 kerékpáros túraútvonal,
- ingyenes teniszezés a szálloda teniszpályáin,
- Greenfee-engedmény a helyi Kaiserburg golfpályán,
- hátizsákok, Nordic Walking botok ingyenes kölcsönzése,
- kerékpár és elektromos kerékpár-kölcsönzés óradíjjal.



Fotó: Kärnten Werbung



Fotó: Kärnten Werbung



Fotó: Kärnten Werbung

**Téli kínálatok:**

- a hoteltől 5 perces gyaloglással elérhető sífelvonók,
- 103 km perfekt lesiklópálya (300 ha területen: 18 km kék, 77 km piros, és 8 fekete jelöléssel),
- 24 különböző felvonó és pályatest,
- hótalpas gyaloglás,
- sífutás,
- téli gyalogtúrák a hoteltől kiindulva (60 km téli túraútvonal),
- kedvezményes tarifák a síelésnél (márciustól a síkártya benne foglaltatik a szobaárban),
- gyermekeknek sípálya és 4 síiskola óvodával,
- hócipők és szánkók ingyenes kölcsönzése a szállodában,
- naponta leveskínálat az Ortner család Maibrunn „hüttéjében“.



Fotó: Kärnten Werbung





Fotó:

■ Kärnten Werbung

Bad Kleinkirchheim két modern kabinos felvonója, a Biosphärenparkbahn Brunnach és a Kaiserburgbahn gyorsan repíti fel a látogatót a magasba, ahol megérkezve Karintia legszebb túraútvonalai terülnek el. A táj nem csak festői, de lélegzetelállító élményt is nyújt.

## **Egy különleges és kihagyhatatlan kirándulási ötlet:**

### **GRANATIUM**

Bad Kleinkirchheimtől 8 km-re, **Radenthein**-ben, az egykori bányászváros centrumában ma minden csillog-villog. 2008-ban nyitották meg itt az egyedülálló „Granatium” gránát – élményvilágot. Itt megtudhatjuk, pl. hogy a gránát a 6. legkeményebb drágakő a 140 drágakő közül. Karintiában csak itt, a Nockberge hegységben lelhető fel ez a „szeretet és szenvedélyek kövének” nevezett drágakő.



© Wolfgang Kury



© Wolfgang Kury



[www.granatium.at](http://www.granatium.at)  
ÚJ!!

2019-ben adták át a 15,9 km hosszú „**Flow Country Trail**”-t, Európa leghosszabb Mountainbike útvonalát. A hegyek és tavak mesés kulisszái közepette való száguldás izgalmas élményt ígér. Természetesen a pihenőhelyek sem hiányozhatnak közben.



*Fotó: Kärnten Werbung*

Tavaly a Kaiserbug bobpályát adták át, mely Karintia legmodernebb görgős ródlipályája.

Adatai: 1,4 km hossz, 36 kétülékes bob, 26 kanyar, max sebesség 40 km/h, átlagos lejtés 24 %, a cél előtt 7 m magas csigakanyar + csodálatos kilátás a tájra száguldás közben.

A **Bad Kleinkirchheim Sonnenschein Card** – Napsugár kártyával a hotel vendégei számos helyi attrakcióból kedvezményt vehetnek igénybe.

**Ortners Eschenhof \*\*\*\***  
Wasserfallweg 12  
9546 Bad Kleinkirchheim  
[www.eschenhof.at](http://www.eschenhof.at)

<https://eletstilusmagazin.hu/eletstilus/ortners-eschenhof-hotel>

[https://www.otthon.hu/utazas/6337 alpesi lazitas karintiaban.html](https://www.otthon.hu/utazas/6337_alpesi_lazitas_karintiaban.html)